

PROGRAMME DE COOPERATION AVEC L'INDE

- A. Remarques générales
- B. Commentaire rapide par projet
- C. Organisation de la coordination
- D. Tableau synoptique des engagements et des versements

- - - -

A. Remarques générales

- A.1. Depuis le 23.2.1977, je ne suis plus au courant du cadre général fixé pour les engagements de la DDA en Inde. A cette date, le programme de la section Asie prévoyait pour la période 1977-81 des dépenses de l'ordre de 36,6 mio (coopération technique uniquement). Ne connaissant pas le cadre actuel qui devrait aller jusqu'en 1983, je ne puis savoir si les engagements projetés laissent place à de nouveaux projets à rechercher encore ou si au contraire ils dépassent déjà le cadre fixé.
- A.2. Les montants des versements pour 1978 ne sont pas encore totalement connus (du moins à Delhi), ni le solde au 31.12.1978 des crédits en cours. C'est pourquoi les indications concernant les versements projetés devraient être revues à la lumière de ces données.
- A.3. Il serait utile d'examiner dans quelle mesure à l'avenir la situation pourrait être améliorée pour que cette révision semestrielle du programme se fasse sur des bases mieux déterminées. En particulier, le rythme des dépenses et sa prévision (que l'expérience m'apprend être très difficile, le rythme de mise en oeuvre d'un projet échappant en bonne partie à notre contrôle) pourraient donner lieu à un échange d'informations plus suivi et plus systématique entre la Centrale, le coordinateur et les chefs de projets.

B. Commentaire rapide par projet

- B.1. BAM-Lutua Shergati: le projet se terminera en été 1979, une année plus tôt que prévu, de par la volonté du Bhoodan movement. Une répétition des méthodes développées par BAM dans le cadre de projets d'organisations indiennes paraît très problématique, car ces organisations sont très faibles au Bihar. Peut-être pourrions-nous soutenir un nouveau projet de BAM? Un voyage à Gaya est prévu pour mars.

./.

- B.2. Ahmedabad irrigation: après beaucoup d'hésitation à Berne, le crédit a été libéré. C'est le seul crédit d'une certaine importance accordé en 1978 à l'Inde! La réalisation vient de commencer. Nouveau projet d'ici quelques années? Cela dépendra en partie de la consolidation du Social Centre en tant qu'institution.
- B.3. SWISSAID: ce programme continue de se bien développer. Il semble que les contributions de la DDA pourront être un peu plus élevées (de 400 - 500 à 600'000.- par an).
- B.4. Hazaribagh école normale: projet en voie d'achèvement. Voyage d'inspection prévu en mars 1979.
- B.5. Tuticorin santé: projet encore aléatoire. Il ne suffit pas que la DDA conçoive une politique de santé nouvelle, il faut encore que nos partenaires soient intimement convaincus qu'il leur faut s'engager dans cette voie. Cette prise de conscience ne semble pas encore être faite.
- B.6. Vizag école ménagère: projet en voie d'achèvement.
- B.7. NTTF/HEKS outilleurs: malgré la polémique un peu malheureuse que la DDA a engagée avec HEKS, j'espère vivement qu'une contribution supplémentaire de Fr. 1 mio sera versée à HEKS pour faire face aux fortes augmentations de prix enregistrées pour l'achat des machines. Ce projet est en effet de loin un des meilleurs dans le domaine de la formation technique.
- B.8. Chandigarh ISTC/CSIO: après un départ lent, le projet a atteint un bon rythme de croisière; la 1ère phase a été prolongée jusqu'à mi-1980. Une 2e phase se révèle nécessaire pour 1980-82 (essentiellement instructeurs techniques).
- B.9. Delhi IIT/BERC: la 2e phase touche à sa fin. Les résultats sont conformes aux prévisions. Une proposition de crédit pour la 3e phase (1979-84) sera rédigée en janvier 1979, la plan d'opération ayant été mis au point lors de la visite à Delhi du Prof. Fiechter en octobre 1978.
- B. 10. Bangalore CEDT: la 2e phase se termine à mi-1979. Le plan d'opération et le projet d'accord pour la phase 1979-84 sont au point. Une proposition de crédit sera rédigée en janvier 1979 pour les fonds nécessaires pour 1979-81.
- B.11. Hubli Swissteco Drilling: ce projet, dont le budget de fonctionnement est équilibré par les recettes, se développe bien. Certaines activités complémentaires ont été lancées grâce aux fonds de réserve et au rendement des fonds d'amortissement. D'ici novembre 1980, au moment où l'accord indo-suisse prendra fin, la principale question à résoudre est celle de la structure juridique qui permettra à Swissteco Drilling de continuer à exister.

- B.12. Mysore CFTRI meunerie: ce projet se prépare très lentement, du fait surtout de la lenteur de notre partenaire. 1979 sera l'année décisive pour établir l'école de meunerie. Une phase de follow-up paraît déjà nécessaire pour 1980-82.
- B.13. Tibétains Chandragiri: projet en principe terminé. Deux questions doivent encore être éclaircies au début de 1979 (paiement taxe de véhicules, achat tracteurs).
- B.14. Elevage ISPK: l'accord qui se termine au 31.3.1979 sera prolongé d'une année, les fonds étant encore largement suffisants. Une nouvelle phase à partir de 1980 portera essentiellement sur la mise à disposition d'experts en complément de l'aide financière (cf. B.28).
- B.15. Elevage ISPP: l'accord se termine au 31.3.1979. Un nouvel accord 1979-84 vient d'être proposé au gouvernement indien. Les fonds pour 1979-81 sont couverts par le solde du crédit 135/75. Un nouveau crédit sera nécessaire pour 1981-84.
- B.16. Elevage ISPA: bien que l'accord se termine au 31.3.1980 seulement, un plan d'opération et un projet d'accord pour 1980-85 ont déjà été préparés. Une proposition de crédit pour les années 1980-82 est en préparation. Le nouvel accord devra être signé vers mi-1979 pour permettre de placer des commandes d'équipement qui est nécessaire en 1980.
- B.17. Elevage 4e projet: notre offre faite en 1976 est toujours sans réponse précise, après l'échec d'un projet au Sikkim. Il semble que quelque chose se prépare en Orissa par le département de l'élevage. BAIF aimerait aussi que nous soutenions ses activités. Plusieurs autres projets de ce programme doivent être traités en priorité, et au mieux un engagement pour un 4e projet d'élevage pourrait avoir lieu à fin 1979.
- B.18. Chèvres: une étude de zone au Rajasthan devrait avoir lieu en février. Ensuite, sur la base des lignes directrices établies en octobre par Menzi, une proposition de projet pourra être adressée aux autorités indiennes. Il paraît raisonnable d'espérer que le projet sera accepté en 1979 (ou alors il faudrait y renoncer).
- B.19. Karnataka DPAP: des difficultés de procédure ont considérablement retardé la mise au point du projet. La négociation avec les autorités indiennes a bien avancé, mais quelques points importants doivent être repris pour parvenir à un accord. Une proposition de crédit sera rédigée en janvier 1979 et un accord probablement signé à mi-1979.

- B.20. Mysore sérériculture: une entrée en matière a été envoyée à Berne. En principe toute l'information nécessaire à la rédaction d'une proposition est disponible. Cette rédaction sera faite au début de 1979. Un accord devrait pouvoir être signé vers Pâques 1979.
- B.21. Bhavnagar, énergie solaire: un projet de proposition a été envoyé le 1.9.1978, mais il semble que la proposition remaniée à Berne n'a pas encore été acceptée. Il sera très difficile de rattraper le retard ainsi pris et de parvenir à la signature d'un accord pour que le matériel puisse être commandé et livré avant que les experts suisses ne prennent leur poste, en principe en mai/juin 1979. En outre, du fait de l'incertitude dans laquelle j'étais, les contacts avec les autorités indiennes n'ont momentanément pas été poursuivis.
- B.22. Bangalore techniciens en électronique: ce projet qui est un "sous-produit" du CEDT a été proposé à NTT/HEKS, car NTT paraît être le cadre idéal pour le réaliser. Toutefois les difficultés financières rencontrées par HEKS et que la DDA a refusé pour l'instant de partager (cf. B.7) ont eu pour effet que HEKS n'a pas encore pris position sur ce projet. Sans avoir perdu l'espoir que la DDA améliore ses relations avec HEKS et que ce projet se réalise dans ce cadre, la recherche d'une autre solution institutionnelle a été entreprise, sans résultat pour l'instant.
- Documentation 28/12 ✓*
- B.23. Electronique appliquée: cette idée de projet viserait à permettre à une école d'ingénieurs de Mysore de créer un cycle d'études en électronique appliquée selon l'approche développée au CEDT. Les contacts préliminaires seront poursuivis par le Prof. Burckhardt début 1979. Une décision de principe pourra ensuite être prise.
- Vorher*
- B.24. UNICEF, Karnataka: l'UNICEF prépare en liaison avec les autorités indiennes le projet noté que la DDA a proposé. Ce projet devrait être accepté par le Conseil de l'UNICEF en 1979, si bien qu'un engagement pourrait avoir lieu dans la seconde moitié de 1979.
- B.25. Icrisat: continuation du versement de notre contribution (pour mémoire ici).
- B.27/27. Bureau de coordination: pour couvrir les frais, à l'exception du salaire du coordinateur qui est payé par le DPF selon le RF III.
- B.28/29. Aide financière: le gouvernement indien n'a pas encore soumis de propositions concrètes à la suite de notre offre. La situation du Kerala au sein d'Operation Flood II n'est toujours pas éclaircie. Il semble que le financement d'activités de développement rural pourrait se faire par l'intermédiaire de l'ARDC (agricultural Refinance Development Corporation).
- MAR/cu*

- B.30. Les bourses qui sont attribuées à des ressortissants indiens (CIEA, photogrammétrie, etc.) ne sont pas reprises dans le tableau synoptique. J'espère toutefois que des actions de ce genre pourront continuer à l'avenir sur les crédits globaux du programme des bourses.
- B.31. Quelques autres idées de projet sont dans l'air, mais ne sont pas encore assez avancées pour figurer dans le tableau synoptique des engagements prévus: une collaboration au renforcement de la structure de la Voluntary Health Association of India, un accroissement des activités de HEKS en Inde à la suite de l'affectation d'un représentant local (M. P. Meienberger), une idée en faveur du développement des tribaux faisant suite à nos projets avec les Soeurs de la Ste-Croix (Goleng, Hazaribagh, Ambikapur, Phatalgaon). Par contre, une collaboration dans le secteur du traitement du cuir me paraît aléatoire, le gouvernement n'ayant pas réagi à l'offre qui lui a été faite.

↳ *littérature au HA*

C. Organisation de la coordination

C.1. Bien que l'année 1978 ait été la première année complète où deux personnes ont travaillé au bureau de coordination à Delhi, le résultat a été déplorable s'il n'est jugé que par les montants engagés: Fr. 2,5 mio. Cette situation anormale est due au concours de plusieurs facteurs:

- le travail important donné par le programme au Bangladesh (engagement de Fr. 12 mio de coopération technique, de Fr. 11 mio d'aide financière);
- les maladies et accidents de plusieurs collaborateurs de la section Asie qui ont bien naturellement retardé les choses malgré le dévouement dont chacun a fait preuve;
- le souci de perfectionnement formel qui a entraîné des reformulations de documents;
- la lenteur parfois désespérante de plusieurs de nos partenaires;
- le départ en 1977 du Dr. Menzi dont une partie des tâches a dû être assumée par le bureau de coordination, etc.

La situation est mauvaise plus en apparence qu'en réalité, car beaucoup de projets sont à un stade très avancé de préparation. Au cours du 1er trimestre 1979, les engagements devraient se monter à Fr. 12 mio dans l'hypothèse optimiste, un peu moins si quelques nouveaux retards se produisent.

- prof?
- C.2. La question de l'organisation du bureau de coordination et notamment l'affectation d'un "administrateur" en permanence à Dacca, le coordinateur régional continuant d'avoir un assistant à Delhi, a été exposée dans la note concernant le programme au Bangladesh. Il est certain que si la DDA veut continuer à assurer la qualité du travail sans que ses représentants doivent littéralement se tuer à la tâche, un renforcement du bureau régional sera indispensable en 1980.
- C.3. Cela d'autant plus que le coordinateur sera peut-être appelé à s'occuper réellement des projets à Sri Lanka (n'ayant pas l'autorisation d'entrer en contact avec le gouvernement de ce pays, je n'ai pas pu exercer les activités dont la DDA avait voulu me charger), que les projets d'institutions privées méritent certainement d'être suivis de plus près (à ce sujet, il conviendrait que la DDA mentionne le rôle du coordinateur dans les accords qu'elle passe avec les organisations privées), que finalement l'aide humanitaire et en cas de catastrophe fait aussi partie de la DDA et que le coordinateur doit aussi être à disposition de cette division.

D. Tableau synoptique des engagements et des versements: voir annexe.

Henri-Philippe Cart

Henri-Philippe Cart

Coordinateur régional
Coopération au développement

Annexe 1.

Ediz. P. Keller
Reserve

	Dernier engagement et montant	Eng. 1978	ENGAGEMENTS PROJETES					Versement 1978	Aid. eng. 31.12.78	VERSEMENTS PROJETES				
			1979	1980	1981	1982	1983			1979	1980	1981	1982	1983
21. Bhavnagar - énergie solaire	proposition présentée	-	800	-	1500	-	-	-	-	500	200	500	400	
22. Bangalore techn. électronique	projet à l'étude	-	1300?	-	-	400?	-	-	-	200?	700?	300?	200?	
23. Electronique appliquée	idée à préciser	-	400?	-	-	-	-	-	-	-	300?	100?	-	
C. Projets multi-bilatéraux														
24. UNICEF - Karmelaha	projet à l'étude	-	1500	-	-	-	-	-	-	500	500	-	-	
D. Projets multilatéraux														
25. ICRISAT	149/77 - 855	-	(1000)	-	(1000)	-	442	-	-	(500)	(500)	(500)	(500)	
E. Admin. initiatives														
26. Delhi, coord. + ser.	80/78 - 160	160	-	-	160	-	-	-	-	55	55	55	55	
27. Delhi, aut. coord.	82/77 - 134	-	150	-	150	-	-	-	-	75	75	75	75	
TOTAL		2505	19050	2200	4210	4700	750			10360	9030	6675	5130	4360
F. Aide financière														
28. Kerala lantieris	projet à l'étude	-	15000	-	-	?	-	-	-	-	-	-	-	
29. autre	idée à préciser	-	25000	-	-	?	-	-	-	-	-	-	-	

771.21(1)-CP 20.12.1978

INDE - PROGRAMME

	Dernier engagement et montant	Emp. 1978	ENGAGEMENTS PROJETES				Versements 1978	date emp. 31.12.78	VERSEMENTS PROJETES				
			1979	1980	1981	1982			1983	1979	1980	1981	1982
A. Organisations privées													
1. BAN - Lutua Slergati	90/77 - 324	-	500??	-	-	-	-	100	200??	200??	100??	-	-
2. Ahmednagar irrigation	90/78 - 1700	1700	-	-	-	-	-	830	35	35	-	-	-
3. SWISSAID	7-57-58-59/78-615	645	600	600	600	600	-	600	600	600	600	600	600
4. Hagaribagh école normale	162/77 - 565	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-
5. Tutoratim santé	Idée à l'étude	-	500??	-	-	-	-	100??	300??	100??	-	-	-
6. Vijag école mahajore	197/74 - 300	-	-	-	-	-	-	50	-	-	-	-	-
7. NTT/HEKS santé/lemon	72/76 - 1800	-	1000	-	-	-	-	1000	300	-	-	-	-
B. Projets fédéraux													
8. Chandigarh ISTC/CSIO	63/75 - 1955	-	400	-	-	-	-	300	200	200	150	-	-
9. Delhi IIT/BERC	25/77 - 500	-	1300	-	-	-	-	600	385	190	180	120	-
10. Bangalore CEST	35/76 - 1800	-	1500	-	-	-	-	750	470	270	180	160	-
11. Kulti Swasthco drilling	275/69 - 1800	-	-	-	-	-	-	70	70	-	-	-	-
12. Mysore CFTRI membrane	27/77 - 1500	-	-	200	-	-	-	600	200	100	50	-	-
13. Tibétains Chandragiri	169/69 - 2200	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	-	-
14. Elway ISPK	138/75 - 5900	-	-	1000	-	-	-	2000	400	400	200	200	200
15. Elway ISPP	135/75 - 2300	-	-	400	-	-	-	250	200	200	100	100	100
16. Elway ISPA	188/74 - 1100	-	1500	-	1000	-	-	260	740	550	540	350	-
17. Elway 4e projet	Idée à l'étude	-	1000??	-	500??	-	-	-	600??	300??	200??	200??	200??
18. Chèvres	projet à l'étude	-	500?	-	300?	-	-	100?	300?	200?	100?	100?	100?
19. Karulaka DPAP	entraîn en matière	-	4500	-	-	-	-	1000	1500	1500	1500	1500	1500
20. Mysore & Pichiculture	entraîn en matière	-	1600	-	-	-	-	350	700	300	300	300	300



SCHWEIZERISCHE VERTRETUNG
REPRÉSENTATION SUISSE

in / à La Nouvelle Delhi

an	NP	WM	VG	LE	WP	d/a
Datum	21.11	21.12				NP
Visa	hmm	VG	✓		WP	NP
EPD		22.12.78		- 3		
Ref.						

DPF - DDA
3003 Berne

*ich habe Kopie
WP*

Ihr Zeichen Votre référence	Ihre Nachricht vom Votre communication du	Unser Zeichen Notre référence	Datum Date
<u>t.311 Inde - EM</u>	21.11.1978	771.21(1) - CP/ns	1e 20 déc. 1978
Gegenstand Objet		<u>Engagements et dépenses pour 1979</u>	

./.

lo +

Veillez trouver ci-joint les indications que vous m'avez demandées, accompagnées d'un bref commentaire. Ma tâche serait certainement facilitée si vous pouviez me retourner le tableau synoptique complété (versements en 1978, soldes au 21.12.1978) et modifié là où vous l'aurez jugé utile. Des corrections portées à la main suffiraient.

L'Ambassadeur de Suisse:
p.o.

H.-Ph. Cart
(H.-Ph. Cart)



✓ Beilagen
Annexes 1.

Kopie an
Copie à